



Zumaia Udala

TAO-rako ESKABIDEA (EGOILIARREN BEREIZGARRIA)
SOLICITUD/OTA (DISTINTIVO DE RESIDENTE)

NORBERAREN DATUAK/ DATOS PERSONALES

Izen-abizenak/Nombre y apellidos	NAN-AIZ-Pas. DNI-NIE-Pas.	Sexua/Sexo		
		E/M ☐	G/H ☐	Ez-binarioa/No binario ☐
☐ Interesduna naiz/Soy la persona interesada	NAN-AIZ-Pas. DNI-NIE-Pas.	Sexua/Sexo		
☐ Honako honen ordezkaria naiz/Represento a:		E/M ☐	G/H ☐	Ez-binarioa/No binario ☐

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK/DATOS PARA LAS NOTIFICACIONES

Kalea, ataria, solairua, aldea/Calle, portal, piso, mano	Herria/Población	P.K./C.P.
Probintzia/Provincia	Tel. mugikorra/Tel. móvil	Helbide elektronikoa/E-mail

IBILGAILUAREN DATUAK/DATOS DEL VEHICULO

Matrikula/Matrícula	Etxebizitza horretan badago beste tao txartelik?	☐ BAI/SI	Zenbat/ Cuantos?
	Dispone de otras tarjetas tao en ese domicilio?	☐ EZ/NO	

***Aurkeztu beharreko agiriak(X batekin markatu momentuan aurkezten direnak)/Documentación requerida (marque con una X la que se adjunta en el momento de la solicitud)**

Kasu guztietan aurkeztu beharreko dokumentazioa/Documentación a presentar en todos los casos

- **Gidabaimenaren fotokopia/Fotocopia del permiso de conducir**
- **Ibilgailuaren zirkulazioko baimenaren fotokopia/Fotocopia del permiso de circulación del vehículo**

☐ **Bertakoa/Residente**

☐ **Enpresaren ibilgailuak eta renting ibilgailuak/Vehículos de empresa y renting**

Enpresaren ibilgailua euren zerbitzura duten gidariek egiaztatu beharko dute, ibilgailuaren enpresa titularraren eta eskatzailearen artean laneko harremana dagoela, eta enpresak baimena ematen diola pertsona horri ibilgailua berak eskusiboki erabiltzeko

Leasing edo renting-aren kasuan, kontratu originala eta ibilgailuaren aseguru-poliza aurkeztu beharko dira, baita agiri horien fotokopiak ere./ Los conductores que dispongan de un coche de empresa a su servicio, deberán acreditar la relación laboral entre solicitante y empresa titular del vehículo, y que la persona esta autorizada por la empresa para hacer uso del vehículo en exclusiva

En caso de vehiculo de renting, se deberá presentar contrato original de leasing o renting y póliza de seguro del vehículo, así como fotocopias de dichos documentos

☐ **Jarduera ekonomikoetako langileak/Trabajadores de actividades economicas**

Jarduera ekonomikoetarako bereizgarria lortzeko kasuetan, titularraren justifikazioa bere jarduera ekonomikorako etengabe erabili behar duela ibilgailua

Ibilgailuaren titularra pertsona juridiko edo fisikoa izatea eta gainera, enpresa edo jarduera horrek jardueraren aurre-komunikazioa eginda eduki behar du dagokion udalean, edo establezimendua irekitzeko lizentzia eduki behar du, edo jarduera legeztatze-prozesuan dagoela justifikatu behar du/ En el caso de los distintivos por actividad económica, justificación del titular de que necesita utilizar el vehículo de forma continuada.

Ser el titular del vehículo una persona jurídica o física cuya empresa o actividad haya efectuado en el Ayuntamiento correspondiente la comunicación previa de ejercicio de la actividad o disponga de licencia de apertura del establecimiento o justificación de que la actividad está en proceso de legalización.



Zumaia Udalak

TAO-rako ESKABIDEA (EGOILIARREN BEREIZGARRIA)
SOLICITUD/OTA (DISTINTIVO DE RESIDENTE)

☐ **Bigarren etxebizitza/Segunda residencia**

Bigarren etxebizitzako kasuan, interesatua HIZ-ko zergaren titullarrak ez badira, etxebizitzaren eskriturak edo alokairu kontratua aurkezu beharko dute/Si el interesado/la interesada no es el titular del impuesto del I.B.I., deberá presentar escrituras de la vivienda o contrato de alquiler.

☐ **Bertakoak ez diren langile eta autonomoen aparteko bereizgarria/Distintivo especial para trabajadores/as y autónomos/as no residentes**

Indarrean duten lan kontratua aurkeztea. Autonomoen kasuan, berriz, Zumaian Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zergan zelan emanda izatea eta zehaztutako zonaren barruan jarduteko lokal edo etxe bat alokatuta edo jabetzan izatea./Presentar el contrato de trabajo en vigor o en el caso de trabajadores autónomos, estar dado de alta en el IAE en Zumaia y disponer en propiedad o arrendamiento un local o domicilio donde se lleve a cabo la actividad económica dentro de la delimitación de zona.

☐ **Mugikortasun urriko titullarrak/Titulares con movilidad reducida**

Mugikortasun urriko ibilgailuen titullarrak, agiriak aurkeztu beharko dituzte zirkunstantzia hori frogatzeko/ Los titulares de vehículos de movilidad reducida deberán acreditar documentalmente dicha circunstancia

BITARTEKOTZAKO PLATAFORMATIK ESKATUKO DIREN ZERBITZUAK	SERVICIOS QUE SE SOLICITARÁN MEDIANTE LA PLATAFORMA DE INTERMEDIACIÓN DE DATOS
Eskatzaileari informatzen zaio, Zumaia Udalak ezarritako baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera izango du eskatzaileak. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.	Se informa al solicitante, que el ayuntamiento de Zumaia va a verificar los requisitos establecidos desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones. El solicitante tendrá opción a oponerse a esa verificación, en cuyo caso deberá presentar la documentación pertinente.
- Trafikoko Zuzendaritza Nagusia: Ibilgailuaren datuen kontsulta - Trafikoko Zuzendaritza Nagusia - Gidari baten Gidabaimenetako kontsulta ☐ Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut	- Dirección General de Tráfico: Consulta de datos del vehículo - Dirección General de Tráfico - Servicio de Consulta de Permisos de Conducir ☐ Me opongo, y apporto la documentación requerida.

NOLA JASO NAHI DITUZU ESKABIDE HONEN ERANTZUNAK (Telematikoki jaso nahi badituzu ziurtagiri digital bat beharko duzu(B@kq, FNMT...) eta telefono mugikor eta posta elektronikoko eremuak bete behar dituzu)/COMO SE QUIERE RECIBIR LAS NOTIFICACIONES DE ESTA INSTANCIA (Para recibirlas telemáticamente es necesario tener un certificado digital (B@kq, FNMT...) y rellenar los campos de telefono móvil y correo electrónico	Telematikoki Telemática	Posta arruntez Correo ordinario
	☐	☐
ESKAERA HONEN ERANTZUNA ELE BIETAN JASO NAHI DUT (Ezer adierazten ez bada, euskara hutsean egingo da)/SOLICITO QUE SE RESPONDA A ESTA INSTANCIA EN EUSKERA Y CASTELLANO. (Si no marca la casilla, la respuesta será en euskera)	☐	

Zumaian, 20 ko ren an/ Zumaia, a de de 20

Sinadura/Firma



Zumaia Udalak

TAO-rako ESKABIDEA (EGOILIARREN BEREIZGARRIA)
SOLICITUD/OTA (DISTINTIVO DE RESIDENTE)

Datu babesari buruzko oinarritzko informazioa		Información básica sobre protección de datos	
Tratamenduaren Arduraduna	Zumaia Udalak Foruen plaza 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Datuak Babesteko Ordezkaria: Db@zumaia.eus	Responsable del tratamiento	Ayuntamiento de Zumaia – Zumaia Udalak Foruen plaza, 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: dbo@zumaia.eus
Helburua	Udalaren eta haren mendeko erakundearen aurrekontu-, ekonomia- eta kontabilitate-jardunaren ondoriozko informazio pertsonala kudeatzea.	Finalidad	Gestionar la información personal derivada de la actuación presupuestaria, económica y contable del Ayuntamiento y sus entes dependientes.
Zilegitasuna	DBEDBLO 8.1 eta 8.2. artikulak: legeko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 8.2 LOPDGD: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak	Zumaia Udalak Zerga Administrazioari, Gipuzkoako Foru Aldundiari eta dagozkion administrazio publikoei jakinarazi ahal izango dizkie zure datuak, tratamendu honen esparruan aplikagarria delako legeez hala ezartzen bada.	Comunicación de datos	El Ayuntamiento de Zumaia podrá comunicar tus datos a la Administración Tributaria, a la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como a las Administraciones Públicas pertinentes en caso de que legalmente así se establezca por ser de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurkatzeko, transferitzeko eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, bai eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere.	Derechos	Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://zumaia.eus/eu/udala/datuen_babesa	Información adicional	Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://zumaia.eus/es/ayuntamiento/Proteccion_de_datos